

CAMERA DEI DEPUTATI Doc. **XII-bis** N. 7

RACCOMANDAZIONE DELL'ASSEMBLEA PARLAMENTARE DELL'UNIONE EUROPEA OCCIDENTALE

II PARTE - QUARANTUNESIMA SESSIONE ORDINARIA
(Parigi, 3-6 giugno 1996)

Raccomandazione n. 597
su una politica europea di informazione

Annunziata il 17 ottobre 1996

THE ASSEMBLY,

(i) Recognising that, with the adoption of the document « European security: a common concept of the 27 WEU countries » in Madrid on 14 November 1995, a first step has been taken in assessing how these countries can contribute to security and stability in Europe and elsewhere in the world, particularly by intensifying political dialogue and enhancing European capabilities in the field of crisis prevention and management;

(ii) Welcoming the decisions taken in Madrid on 14 November 1995 to strengthen further WEU's operational capabilities;

(iii) Welcoming the decision to establish a new politico-military group in support of the Council and to provide WEU with a situation centre and an intelligence section in the Planning Cell;

(iv) Welcoming the Secretary General's study on the Situation Centre and the Intelligence Section in the Planning Cell and the preparatory measures for its implementation, but regretting that too little progress has been made in this field;

(v) Welcoming the fact that there is an increasing number of « forces answerable to WEU », strengthening Europe's own military capabilities for operations conducted pursuant to the Petersberg Declaration;

(vi) Endorsing the Council's decision to establish the Satellite Centre as a permanent WEU body and its objective of developing WEU's capability to use satellite imagery for security purposes;

(vii) Stressing the importance of the ministerial decision to instruct the Space Group to continue its activities and define the basic conditions for possible WEU participation in a developing multilateral European programme and to study questions related to a possible WEU ground segment;

(viii) Aware that there is still a considerable gap between the implementation of the initial political idea which resulted in the creation of the WEU Satellite Centre and the security constraints connected with the provision and use of data from the Helios 1 satellite;

(ix) Noting at the same time that satellite intelligence is important and extremely useful, but that it is only one of the many different elements enabling a complete assessment of a specific situation to be made;

(x) Aware of the existence of the document on « Intelligence support to the Planning Cell: short-term measures »;

(xi) Attaching great importance to the common reflection on new European security conditions of the 27 WEU nations which has already resulted in identifying their common interests as well as potential risks to European security;

(xii) Noting that WEU can only be promoted as a useful forum for analysis and consultation on the defence implications of security issues of the common foreign and security policy and as an instrument to facilitate the formulation and implementation of EU decisions and actions related to the Petersberg tasks if it can rely upon a common European intelligence policy;

(xiii) Noting that there is a need for intensified intelligence cooperation within the framework of WEU due to the fact that

European armed forces are being prepared for the implementation of Petersberg tasks, possibly without the support of United States assets;

(xiv) Noting that European intelligence efforts would have to concentrate on possible new risks and threats;

(xv) Aware that the existing bilateral cooperation between different WEU member states in intelligence questions is not a satisfactory basis for a common European intelligence policy;

(xvi) Aware that some WEU member states have established specific links with the Planning Cell in order to provide it with information on current affairs;

(xvii) Noting that there is a need to enlarge the size of the Intelligence Section in the WEU Planning Cell, as is now being planned, in order to enable the Planning Cell to perform its planning task properly;

(xviii) Considering that if member states seriously wish to enhance the operational capability of WEU, they should improve the effectiveness of the Planning Cell by agreeing to second a correspondent from their national intelligence services to the Planning Cell;

(xix) Recognising that NATO has a database at its disposal with indispensable information which could help WEU to make a thorough assessment and analysis of the politico-military situation in Europe, if need be;

(xx) Considering that the links between WEU and NATO must be strengthened in order to share the intelligence required for operational planning and activities of European armed forces in the framework of Petersberg tasks;

(xxi) Aware of the difficulties encountered in implementing the combined joint task forces concept which was adopted almost two years ago at the NATO summit

of January 1994 and, at the same time, of the fact that too little progress has been made in the discussions on WEU-NATO cooperation regarding intelligence;

(xxii) Stressing that under these circumstances WEU cannot afford to rely completely on the eventual availability of the Atlantic Alliance's assets and capabilities and that, as a consequence, it will have to develop – among other things – a common European intelligence policy;

(xxiii) Noting that the national governments of WEU member states are increasingly less able to assess independently the different risks and threats to the security of Europe as a whole and that, as a consequence, they will be obliged gradually to build a multilateral European network for the permanent sharing of intelligence data and resources;

(xxiv) Recognising that increased synergy in European intelligence capacities would be an important contribution to the status of Europe as an equal partner in the transatlantic relationship;

(xxv) Stressing that for a full assessment of risks and threats to Europe's security,

political and military intelligence must go hand-in-hand with intelligence on economic, financial, social and environmental developments;

(xxvi) Aware that intelligence cooperation, let alone the establishment of a common European intelligence policy, are sensitive issues where, due to many psychological and political obstacles and deep-rooted mistrust, no spectacular progress can be made overnight,

RECOMMENDS THAT THE COUNCIL

1. Strengthen the links between WEU and NATO with a view to sharing the intelligence required for operational planning and activities of European armed forces in the framework of Petersberg tasks;

2. Ask each WEU member state to second a correspondent from its national intelligence system to the Planning Cell in order to improve its capabilities in making up-to-date assessments and analyses of the situation in potential Petersberg task-theatres of operation.

N.B. Traduzione non ufficiale.**Raccomandazione n. 597
su una politica europea di informazione**

L'ASSEMBLEA,

(i) Consapevole che l'adozione del documento su «la sicurezza europea: una concezione comune dei 27 paesi della UEO», avvenuta a Madrid il 14 novembre 1995, costituisce una prima tappa e permette ora di esaminare come questi paesi possano contribuire alla sicurezza e alla stabilità in Europa e nel mondo, soprattutto intensificando il dialogo politico e rafforzando le potenzialità europee nel campo della prevenzione e gestione delle crisi;

(ii) Soddisfatta delle decisioni prese a Madrid il 14 novembre 1995, miranti a rafforzare ulteriormente le capacità operative della UEO;

(iii) Soddisfatta della decisione di creare da un lato un nuovo gruppo politico-militare votato a sostenere il Consiglio e, d'altro lato, di dotare l'UEO di un Centro di situazione e di una Sezione informativa nell'ambito della Cellula di pianificazione;

(iv) Congratulatasi per lo studio del Segretario generale sul Centro di situazione e la Sezione informativa della Cellula di pianificazione, oltretutto per le misure preparatorie alla relativa messa in opera,

ma deplorata l'insufficienza dei progressi realizzati a questo proposito;

(v) Soddisfatta per il crescente numero di «forze UEO» che rafforzano le capacità militari dell'Europa in ordine alle operazioni condotte ai sensi della Dichiarazione di Petersberg;

(vi) Approvata da un lato la decisione del Consiglio di fare del Centro organo permanente della UEO e, d'altro lato, l'obiettivo proposto di capacità UEO in ordine allo sfruttamento delle immagini satellitari a fini di sicurezza;

(vii) Sottolineata l'importanza della decisione, presa dai ministri, che il Gruppo Spazio prosegua i suoi lavori e definisca le condizioni di base per una eventuale partecipazione della UEO a un programma europeo multilaterale in corso di sviluppo e inoltre studi le questioni legate a un eventuale segmento terra UEO;

(viii) Consapevole che esiste sempre un notevole scarto tra la messa in opera della concezione politica iniziale che ha portato a creare il Centro satellitare UEO e i vincoli di sicurezza che gravano sulla messa a disposizione e lo sfruttamento di dati provenienti dal satellite Helios 1;

(ix) Rilevato comunque che l'informazione satellitare è importante e utilissima, ma che essa costituisce solo uno dei molteplici elementi che permettono di fare una valutazione completa di una data situazione;

(x) Ricordata l'esistenza del documento sul «Sostegno informativo dato alla Cellula di pianificazione: misure a breve termine»;

(xi) Attribuendo molta importanza alla «riflessione comune sulle nuove condizioni della sicurezza europea» intrapresa dai 27 paesi della UEO, che ha già permesso loro di definire i loro interessi comuni, come pure gli eventuali rischi per la sicurezza europea;

(xii) Osservato che l'UEO potrà svilupparsi, da un lato, come utile istanza di analisi e di consultazione sulle implicazioni difensive degli aspetti di sicurezza della politica estera e di sicurezza comune, d'altro lato, come strumento volto a facilitare la formulazione e la messa in opera delle decisioni e delle azioni dell'UEO derivanti dagli accordi di Petersberg solo a condizione che essa possa appoggiarsi su una politica europea comune nel campo dell'informazione;

(xiii) Osservato che è opportuno intensificare la cooperazione in materia di informazione nell'ambito UEO in ragione del fatto che le forze armate europee sono attualmente preparate per la messa in opera dei mandati di Petersberg, che potrebbero essere adempiuti senza il sostegno dei mezzi degli Stati Uniti;

(xiv) Osservato che gli Europei dovrebbero concentrare i loro sforzi, nel campo dell'informazione, sulle nuove minacce e rischi;

(xv) Consapevole del fatto che la cooperazione bilaterale esistente tra i diversi Stati membri dell'UEO nel campo dell'informazione non costituisce una base sufficiente per condurre in questa materia una politica europea comune;

(xvi) Preso atto che alcuni paesi membri dell'UEO hanno stabilito particolari rapporti con la Cellula di pianificazione, al fine di fornire informazioni su questioni d'attualità;

(xvii) Osservato che è necessario ampliare la Sezione informativa della Cellula di pianificazione dell'UEO, come attualmente previsto, sì da permettere alla Cellula di condurre a buon fine il suo mandato di pianificazione;

(xviii) Considerato che se degli Stati membri desiderano veramente incrementare la capacità operativa dell'UEO essi devono migliorare l'efficacia della cellula di pianificazione, accettando di distaccare un corrispondente dei propri servizi nazionali di informazione presso la Cellula di pianificazione;

(xix) Considerato che la NATO dispone di una base di dati contenenti informazioni necessarie che potrebbero all'occorrenza aiutare la UEO a valutare e analizzare in modo approfondito la situazione politico-militare in Europa;

(xx) Considerato che i legami unenti la UEO e la NATO devono essere rafforzati, sì da permettere la condivisione delle informazioni necessarie per la pianificazione operativa e le attività delle forze armate europee nel quadro delle missioni di Petersberg;

(xxi) Consapevole delle difficoltà incontrate nella attuazione della concezione di gruppi di forze interarma multinazionali, adottata due anni fa al vertice NATO del gennaio 1994, oltreché dell'insufficienza dei progressi compiuti nell'ambito delle discussioni sulla cooperazione tra l'UEO e la NATO in materia di informazione;

(xxii) Evidenziati dunque il fatto che, in queste condizioni, l'UEO non può fare pienamente conto sui termini della messa a disposizione dei mezzi e delle capacità dell'Alleanza atlantica e che essa dovrà

perciò elaborare – tra l'altro – una politica europea comune in materia di difesa;

(xxiii) Rilevato che i governi dei paesi membri della UEO sono sempre meno in grado di valutare isolatamente i vari rischi e minacce riguardanti la sicurezza dell'Europa nel suo insieme e che, dunque, essi saranno costretti a costituire progressivamente una rete multilaterale europea allo scopo di scambiarsi in permanenza i dati e le fonti informative;

(xxiv) Osservato che una maggiore sinergia dei mezzi di informazione europei contribuirebbe notevolmente a fare dell'Europa un partner paritario nei rapporti tra le due sponde dell'Atlantico;

(xxv) Sottolineato che, al fine di una adeguata valutazione dei rischi e delle minacce gravanti sulla sicurezza dell'Europa, le informazioni nel campo politico e militare devono andare di pari passo con le informazioni concernenti l'evolversi della situazione economica, finanziaria, sociale ed ecologica;

(xxvi) Consapevole che la cooperazione nel campo dell'informazione, per non dire dell'instaurazione di una politica europea comune in questo settore, è una questione delicata in cui, per i molteplici ostacoli psicologici e politici e una sfiducia profondamente radicata, non è prevedibile che si compiano progressi spettacolari dall'oggi al domani,

RACCOMANDA AL CONSIGLIO

1. Di rafforzare i legami tra l'UEO e la NATO, sì da condividere le informazioni necessarie alla pianificazione operativa e alle attività delle forze armate europee nel quadro dei mandati di Petersberg;

2. Di chiedere a ciascuno Stato membro della UEO di distaccare un corrispondente del proprio sistema nazionale di informazione presso la Cellula di pianificazione, allo scopo di potenziare le capacità di quest'ultima, permettendole di effettuare rendiconti e analisi attualizzate della situazione sui teatri operativi nei quali potrebbero venire assolti i mandati di Petersberg.